hallo

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Bugaboo Donkey® en welkom in de wereld van moderne mobiliteit.

Bij Bugaboo®, helpen we ouders en kinderen om de wereld te ontdekken. Ons doel is het creëren van een veilige en comfortabele reis en te helpen om de wereld toegankelijk te maken, terwijl we rekening houden met de vele verschillende manieren die er zijn om eropuit te gaan.

De Bugaboo Donkey is de mono-duo-mono convertible kinderwagen van Bugaboo, voor het transport van kinderen en spullen. Gemaakt om mee te groeien met uw familie. Van pasgeboren baby's tot kleuters, tweelingen of voor spullen die we iedere dag nodig hebben; de Bugaboo Donkey is ontworpen om naar wens te kunnen worden geconfigureerd.

In een paar seconden kan de Bugaboo Donkey veranderd worden van een complete mono kinderwagen in een complete zij-aan-zij duo kinderwagen, en dan weer terug naar een mono kinderwagen; dit maakt hem geschikt voor uw eerste kind, uw tweede kind, voor allebei tegelijk, of voor tweelingen. En wat bijna net zo belangrijk is: de Bugaboo Donkey voldoet aan de behoefte van de ouders voor meer flexibele en diverse opbergruimtes.

Bovenal is de Bugaboo Donkey ontworpen om de enige kinderwagen te zijn die uw familie ooit nodig zal hebben.

Wij verzoeken u vriendelijk om de productregistratiekaart die bij de verpakking gevoegd is in te vullen of om dit online te doen via bugaboo.com/register. De informatie die u ons verstrekt zal alleen gebruikt worden om contact met u op te nemen in geval van een noodzakelijke upgrade voor uw Bugaboo kinderwagen.

De Bugaboo Donkey voldoet aan de normen:

- EN 1888:2003 +A1/A2/A3:2005, is gecertificeerd door TÜV Süd en draagt de TÜV en GS keurmerken.
- ASTM F833:09, is gecertificeerd door de Juvenile Products Manufacturing Association (JPMA).

© Copyright 2010 003142 rv00 Bugaboo® International BV. De bovenstaande informatie is onderhevig aan veranderingen zonder voorafgaand bericht. Bugaboo International BV is niet aansprakelijk voor technische fouten of omissies in dit document. Het gekochte product kan verschillen van het product zoals beschreven in deze handleiding. U kunt onze meest recente handleidingen aanvragen via onze Serviceafdeling of via www.bugaboo.com. TM ® BUGABOO en de Bugaboo logo's, FROG, GECKO, CAMELEON, BEE en DONKEY zijn geregistreerde, aangevraagde of geclaimde handelsmerken van Bugaboo International BV. De Bugaboo kinderwagens zijn gepatenteerd en het model is beschermd.

inhoud

inleiding

in de verpakking	6
gebruiksaanwijzing - visuele communicatie	9
ontdek de bugaboo donkey	10
waarschuwingen	12
belangrijke informatie	14
onderhoudstips	15
het reinigen van de bekleding	15
accessoires	16
garantie	17
vervangbare onderdelen	18
contact	18

montage van de bugaboo donkey

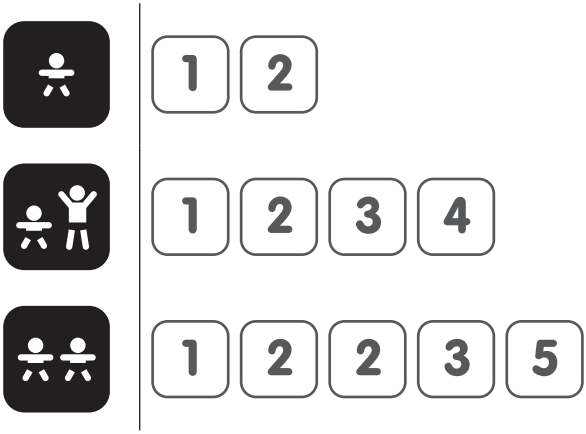
	montage van het onderstel	282
	het bagagenet bevestigen	284
	montage van de wieg	286
	montage van de stoel	288
	de zonnekap in elkaar zetten en vastzetten	290
	de zij bagagemand bevestigen	292
	de breedte van het onderstel aanpassen	293

gebruik van de bugaboo donkey

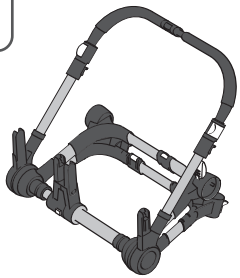
	de rem gebruiken	294
	de duwbeugel verstellen	295
	gebruik van de wieg	296
	gebruik van de stoel	298
	gebruik van het harnas	301
	opvouwen met de wieg naar u toe	302
	opvouwen met de stoel naar u toe	304
	opvouwen met de stoel de wereld in	306
	het gebruik van de polsband	308
	vergrendelen/ontgrendelen van de zwenkwielen	309
	gebruik van de tweewielstand	310
	verwijderen van de wielen	312
	gebruik van het regenscherm	313

in de verpakking

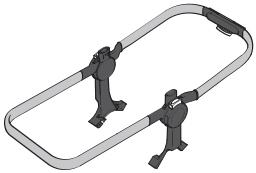
Neem even de tijd om de inhoud van uw verpakkingen te controleren, afhankelijk van de familiesituatie waarvoor u de Bugaboo Donkey heeft gekozen (de onderstaande getallen verwijzen naar de dozen van de Bugaboo Donkey). Indien er iets ontbreekt, verzoeken wij u om contact op te nemen met uw detailhandelaar.



1

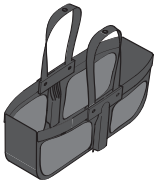


onderstel

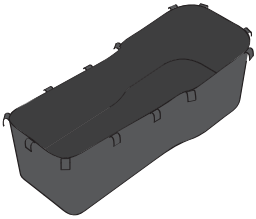


frame

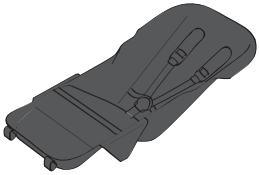
bagagenet



zij bagagemand



wieg



stoel

zwenkwielen

achterwielen

zonnekapklemmen
en -baleinen

draagbeugel

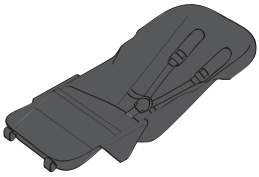
regenscherm

2

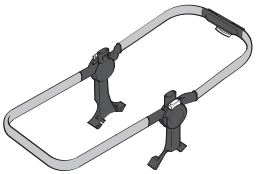
zonnekap

wiegdekje

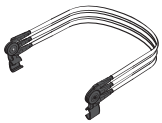
3



stoel



frame



zonnekapklemmen
en -baleinen

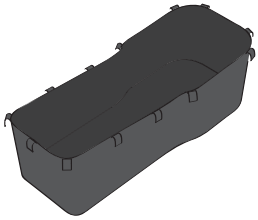
draagbeugel

regenscherm

4

zonnekap

5



wieg

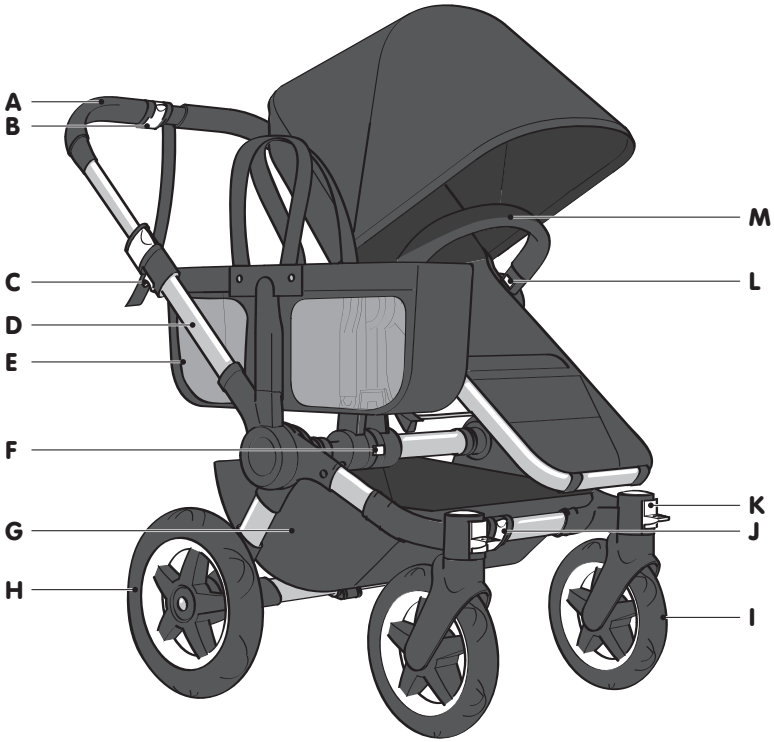
gebruiksaanwijzing - visuele communicatie

In deze gebruiksaanwijzing maken we gebruik van visuele communicatie. Hieronder vindt u de verklaring van alle gebruikte pictogrammen.

	afbeelding controle OK
	afbeelding controle niet goed
	hoorbare klik
	beweging in de aangegeven richting
	de instructies gaan verder op de volgende pagina
3x	herhaal de actie op vergelijkbare onderdelen of onderdeel
	Sommige instructies vereisen speciale aandacht om een veilig gebruik van de Bugaboo Donkey te garanderen. Als u dit symbool ziet in het instructiegedeelte van de gebruiksaanwijzing, raadpleeg dan de aangegeven groep waarschuwingen in het hoofdstuk "WAARSCHUWINGEN". Als u bijvoorbeeld ziet, raadpleeg dan de waarschuwingen in de paragraaf "II. aanbevolen gewicht".

ontdek de bugaboo donkey

Alle witte onderdelen van uw Bugaboo Donkey zijn functioneel. Dit zijn de onderdelen waarmee u uw Bugaboo Donkey kunt verstellen en veranderen.



A. duwbeugel
B. duwbeugel met verstelklem
C. ontgrendelknop (vouwmechanisme)
D. onderstel
E. zij bagagemand
F. breedte verstelklem duwbeugel
G. bagagenet
H. achterwiel
I. zwenkwiel
J. breedte verstelklem voorkant
K. zwenkwielblokkeerder
L. draagbeugel-ontgrendelingsknop
M. draagbeugel

N. verstelknop rugleuning
O. ontgrendelknoppen (vouwmechanisme) met ontgrendelbeveiliging
P. polsband
Q. stoel
R. rem
S. breedte verstelklem achterkant
T. ontgrendelingsknop onderstel
U. duwbeugel verstelklem
V. zonnekap

WAARSCHUWINGEN

I. algemeen

1. Lees deze instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar ze om later te kunnen raadplegen. De veiligheid van uw kind kan gevaar lopen indien u deze instructies niet opvolgt.
2. Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.
3. Laat uw kinderen nooit zonder toezicht.
4. Gebruik de Bugaboo Donkey niet als er een onderdeel is gebroken, afgescheurd of ontbreekt.
5. Dit product is niet geschikt om mee te gaan hardlopen of skaten.
6. Ga niet met uw kinderwagen op de roltrap.
7. Laat de Bugaboo Donkey niet gebruiken als speelgoed.
8. Houd de kinderen uit de buurt van de bewegende delen als u de Bugaboo Donkey verstelt.
9. Gebruik altijd de rem als u de kinderen in of uit te kinderwagen tilt.
10. Controleer voor het gebruik of alle vergrendelingsknoppen vastgezet zijn.
11. Zet altijd de zij-bagageriemen vast volgens de instructies, om verstikkingsgevaar te voorkomen.

II. aanbevolen gewicht

12. De Bugaboo Donkey kan al vanaf de geboorte gebruikt worden en is ontworpen om kinderen van de baby (0 maanden) tot de kleuterleeftijd (tot een gewicht van 17 kg (37.5 lbs) per stoel) te vervoeren.
13. Het maximumgewicht voor de zij bagagemand is 5 kg (11 lb).
14. Het maximumgewicht voor het bagagenet is 10 kg (22 lb).
15. Laad niet meer gewicht in de manden dan dat wat door de fabrikant wordt aanbevolen, anders kan de kinderwagen onstabiel worden.
16. Dit product zal onstabiel worden indien het door de fabrikant aanbevolen gewicht wordt overschreden.
17. Ieder gewicht dat aan de duwbeugel wordt gehangen beïnvloedt de stabiliteit van de kinderwagen.

III. het gebruik van de wieg op het onderstel

18. De wieg is niet bedoeld om te worden gebruikt voor kinderen die ouder zijn dan 6 maanden of voor kinderen die zonder hulp kunnen zitten.
19. De wieg is alleen geschikt voor een kind dat nog niet zonder hulp kan zitten, omrollen of zichzelf op handen en voeten op kan duwen. Maximum gewicht van het kind: 9 kg (20 lb).
20. Voeg geen matras toe dat dikker is dan 25 mm.

IV. het gebruik van de stoel op het onderstel

21. Gebruik een harnas zodra uw kind zonder hulp kan zitten.
22. Gebruik altijd de kruisgordel in combinatie met de heupgordel.
23. De stoel is niet geschikt voor kinderen onder de 6 maanden.
24. Vermijd het risico op ernstige verwondingen, veroorzaakt door het vallen of het wegglijden uit de kinderwagen. Gebruik altijd het harnas.
25. Controleer of de stoel met zitting en rugleuning goed vergrendeld is alvorens deze te gebruiken.

V. de wieg onafhankelijk van het onderstel gebruiken

26. Gebruik de wieg nooit op een standaard.
27. Plaats de wieg alleen op een stevige, horizontale, egale en droge ondergrond. Gebruik de wieg nooit op een zachte ondergrond.
28. Laat andere kinderen niet dichtbij de wieg spelen zonder toezicht.
29. gebruik de wieg nooit op een verhoging: zoals bijvoorbeeld een tafel.
30. Gebruik de wieg niet als een middel om een baby op een motorrijtuig te vervoeren.
31. Baby's kunnen verstikken:
    - In openingen tussen een extra opvulkussen en de zijkant van de wieg.
    - In zacht beddengoed.
32. Gebruik de wieg zoals deze door Bugaboo wordt geleverd. Indien er een extra laken, vulling, kussen, matras of dekbed wordt toegevoegd, gebruik dan de producten die door Bugaboo worden geleverd of door Bugaboo zijn goedgekeurd om te worden gebruikt in combinatie met de Bugaboo Donkey.

VI. de stoel onafhankelijk van het onderstel gebruiken

33. Plaats de wieg alleen op een stevige, horizontale, egale en droge ondergrond. Gebruik de wieg nooit op een zachte ondergrond.
34. Gebruik de stoel nooit op een verhoging: zoals bijvoorbeeld een tafel.
35. De stoel is niet geschikt om lang in te slapen.
36. Gebruik altijd het harnas.
37. Gebruik de stoel niet voor kinderen die zwaarder zijn dan 9 kg (20 lb).
38. Gebruik de stoel niet als een middel om kinderen op een motorrijtuig of fietst te vervoeren.

VII. gebruik van de tweewielstand

39. Gebruik altijd de polsband als de kinderwagen in de tweewielstand staat.
40. Gebruik de wieg nooit als de kinderwagen in de tweewielstand staat.

Sommige instructies vereisen speciale aandacht om een veilig gebruik van de Bugaboo Donkey te garanderen. Als u dit symbool ziet in het instructiegedeelte van de gebruiksaanwijzing, raadpleeg dan de aangegeven groep waarschuwingen in het hoofdstuk "WAARSCHUWINGEN".

Als u bijvoorbeeld ziet, raadpleeg dan de waarschuwingen in de paragraaf "II. aanbevolen gewicht".

belangrijke informatie

- Monteer of gebruik de Bugaboo Donkey niet voordat u de gebruiksaanwijzing heeft gelezen.
- Controleer vóór ieder gebruik de veiligheid van de Bugaboo Donkey. Controleer of de stoelbekleding, de rem en de veiligheidsriemen allemaal goed werken, of de duwbeugel vergrendeld is en of de stoel goed op het onderstel is bevestigd.
- Vergewis u ervan dat de Bugaboo Donkey niet is beschadigd. Zorg ervoor dat beschadigde of versleten onderdelen direct gerepareerd worden.
- Om volledige veiligheid voor uw kind te garanderen, is het belangrijk dat u stopt met het gebruiken van de Bugaboo Donkey totdat de beschadigde of versleten onderdelen vervangen zijn.
- Gebruik alleen echte Bugaboo onderdelen en Bugaboo accessoires, of producten die door Bugaboo zijn goedgekeurd om te worden gebruikt met de Bugaboo Donkey. Het is niet veilig om producten te gebruiken die niet door Bugaboo zijn goedgekeurd.
- Het frame van de Bugaboo Donkey (nr. 180202) mag alleen worden gebruikt in combinatie met het onderstel (nr. 180200) van de Bugaboo Donkey. Gebruik de Bugaboo Donkey onderdelen niet in combinatie met een niet- goedgekeurde kinderwagen of enig ander Bugaboo product.
- Gebruik de Bugaboo Donkey niet dicht bij open vuur of andere warmtebronnen. Stel de Bugaboo Donkey niet bloot aan extreme temperaturen.
- De Bugaboo Donkey is niet bestand tegen zout water.
- Gebruik altijd de veiligheidsvoorzieningen van uw Bugaboo Donkey, met inbegrip van de vergrendelingen, de rem, het harnas en de polsband (zie deze gebruiksaanwijzing voor aanvullende informatie). Controleer en onderhoud regelmatig alle veiligheidsvoorzieningen.
- Neem uw kind uit de Bugaboo Donkey wanneer u een trap op- of afgaat, of bij steile hellingen en onstabiele oppervlaktes. Wees ook extra voorzichtig als u de stoeprand of andere oneven oppervlaktes op- en afrijdt.
- Dit voertuig moet regelmatig door de gebruiker worden onderhouden.
- De garantie dekt geen beschadigingen aan de Bugaboo Donkey die zijn veroorzaakt door het overladen of het fout opvouwen van de kinderwagen, of door het gebruik van niet-originele accessoires.
- De Bugaboo Donkey is ontwikkeld om tot twee kinderen te kunnen vervoeren in de duopositie, plus een derde kind op het meerijdplankje, met inachtneming van de gebruiksaanwijzing
- Pak de Bugaboo Donkey nooit vast bij het onderstel en de draagbeugel als uw kind nog in de wieg ligt of in de stoel zit.
- Plaats niet meer dan 13 kg (28,7 lb) in één autostoel of in iedere stoel als er twee autostoelen aan de kinderwagen zijn bevestigd.
- Houd kinderen en losse onderdelen weg van de adapteraansluiting als u de autostoel of autostoelen vast zet.
- Laat geen kinderen die zwaarder zijn dan 20 kg (44 lb) op het meerijdplankje staan.
- Wees u bewust van het risico van open vuur of iedere andere sterke warmtebron, zoals elektrische straalkachels, gaskachels enz., in de nabijheid van de wieg.
- Om het risico op wiegendood te verminderen, wordt het door kinderartsen aanbevolen om gezonde kinderen voor het slapen op hun rug te leggen, tenzij uw eigen arts anders adviseert.

- Gebruik de Bugaboo Donkey niet zonder het bagagenet dat aan het onderstel is bevestigd.
- Neem uw kind of kinderen uit de kinderwagen als u met de bus of de trein reist.

onderhoudstips

Na een paar maanden flink gebruik op straat kan de Bugaboo Donkey een beetje vuil worden. Deze tips helpen u om uw Bugaboo Donkey te onderhouden en zorgen ervoor dat hij soepel blijft rijden.

- Maak het onderstel schoon met een zachte doek en lauwwarm water en veeg het achtergebleven water weg met een droge doek.
- Gebruik een zachte borstel om zand en vuil van het mechanisme en van de telescopische buizen van het onderstel te verwijderen. Let erop dat u het van de glijdende scharnieren wegborstelt.
- Gebruik een spons, warm water en vloeibare zeep en wrijf zachtjes om het vuil op het schuimrubber van de duwbeugel te verwijderen. Veeg alle achtergebleven zeepresten van de duwbeugel.
- Gebruik een borstel en water om het vuil van de wielen te verwijderen. Haal af en toe de wielen van het onderstel en borstel al het vuil en zand af van de binnenste as van het wiel.
- Pomp de wielen niet te veel op; de maximale wieldruk is 2 bar (29 psi).
- Berg uw Bugaboo Donkey en de bijbehorende accessoires op in een droge ruimte en laat ze - indien nat - uitgevouwen staan om schimmelvorming te voorkomen.

Kijk voor meer tips over het onderhoud van uw Bugaboo Donkey op bugaboo.com.

het reinigen van de bekleding

De wieg- en stoelbekleding van de Bugaboo Donkey zijn afneembaar en kunnen in de wasmachine worden gewassen.
Vergeet bij het wassen niet:

- maximum temperatuur 30°C / 85°F (koud wassen)
- gebruik geen bleekmiddel of andere agressief wasmiddel
- niet in de droogtrommel drogen
- niet strijken
- niet laten stomen
- altijd apart wassen

Controleer altijd het wasetiket voordat u gaat wassen.

De luchtdoorlatende inleg van de matras kan op 60°C worden gewassen De luchtdoorlatende inleg wordt bovenop de dikkere schuimmatras geplaatst en kan verwijderd worden door de matrashoes weg te halen. Zorg er na het wassen voor dat alle onderdelen van de matras in hun oorspronkelijke positie worden teruggeplaatst, met de luchtdoorlatende inleg bovenop de schuimmatras. Gebruik de matras niet zonder de luchtdoorlatende inleg.
De Bugaboo Donkey zij-bagagemand en het bagagenet kunnen niet gewassen worden, maar kunnen met een vochtige doek gereinigd worden.

accessoires

Bugaboo heeft verschillende accessoires die extra comfort bieden en waarmee je extra kleur kan toevoegen aan jouw Bugaboo.
Deze accessoires zijn geheel in stijl van Bugaboo ontworpen.

breezy zonnekap

Deze innovatieve zonnekap is ontworpen om het zonlicht te reflecteren en extra ventilatie te bieden, zodat uw kind ook op warme dagen koel blijft en beschermd wordt tegen de zon.

adapters voor autostoeltjes

Dankzij de autostoeladapters kunt u bepaalde autostoelen moeiteloos op het onderstel van uw Bugaboo kinderwagen bevestigen, zodat u ook echt mobiel kunt blijven.

voetenzak

De voetenzak is gevoerd met zacht stof gemaakt van een combinatie van bamboo materiaal en polyester, om jouw kind op koude dagen warm en behaaglijk te houden.

parasol

De parasol is ontworpen om makkelijk op uw Bugaboo te kunnen worden bevestigd en om uw kind op zonnige dagen in de schaduw te houden.

stoelinleg

De stoelinleg zorgt ervoor dat uw kind comfortabel zit, ook bij warm weer. De ademende stof en de luchtdoorlatende vulling voeren het vocht en warmte af. Ook kun je extra kleur toevoegen aan je kinderwagen met deze stoelinleg.

bugaboo bag

Het hippe design en het verbazingwekkend functionele interieur maken van de Bugaboo Bag een blijvende accessoire, om nog lang na de kindertijd te gebruiken.

cupholder

De cupholder kan op de duwbeugel van uw Bugaboo kinderwagen worden bevestigd om een fles water of een drinkbeker binnen handbereik op te bergen.

transporttas

De transporttas is geheel gewatteerd en uitgerust met rubberen wielen en een handvat, zodat het makkelijker wordt om uw Bugaboo kinderwagen en bijbehorende accessoires in te pakken en te vervoeren.

meerijdplankje

Het meerijdplankje kan met twee klikken op uw Bugaboo kinderwagen worden bevestigd - zodat u gemakkelijker met meer dan één kind kunt wandelen.

Kijk voor meer informatie over onze accessoires op www.bugaboo.com.

garantie (uitgezonderd de vs en canada)

In zijn hoedanigheid als fabrikant levert Bugaboo International BV., waarvan het hoofdkantoor gevestigd is in Amsterdam (hierna te noemen: "Bugaboo") de Bugaboo Donkey (hierna te noemen: "product") met garantie, onder voorbehoud van de volgende voorwaarden:

1. De garantieperiode is 24 maanden, gerekend vanaf de datum van aankoop. De garantieperiode kan onder geen enkel beding worden verlengd, zelfs niet in geval van eventuele reparaties.
2. Deze garantie is wereldwijd geldig, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika en Canada.
3. De garantieperiode geeft recht op reparatie, maar geeft nadrukkelijk geen enkel recht op het ruilen of teruggeven van een product.
4. Bugaboo zal de kosten en het risico van het transport van en naar de retailer (hierna te noemen "de retailer") waar u uw product heeft gekocht dragen, op voorwaarde dat de reparatie onder de garantie valt.
5. Er kan slechts een beroep worden gedaan op de garantie indien u aan Bugaboo de volgende documenten kunt overleggen, samen met het defecte product:
   - een kopie van het aankoopbewijs met datum van aankoop, en,
   - een duidelijke omschrijving van de klachten.
6. De garantie is niet overdraagbaar en derhalve kan alleen de eerste eigenaar zich op de garantie beroepen.
7. De garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten, bijvoorbeeld het recht om de retailer verantwoordelijk te stellen voor eventuele defecten.

In de volgende omstandigheden kan er geen beroep worden gedaan op de garantie:

- Indien u veranderingen heeft aangebracht of reparaties heeft uitgevoerd of laten uitvoeren zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Bugaboo of van de retailer.
- Defecten die voortkomen uit verwaarlozing of die zijn veroorzaakt door een ongeluk en/of door enig gebruik of onderhoud anders dan aangeven in de gebruiksaanwijzing.
- Indien het serienummer beschadigd of verwijderd is.
- Beschadiging van het product veroorzaakt door normaal gebruik.

belangrijk

Het product wordt gedekt door een garantie van 24 maanden, gerekend vanaf de datum van aankoop. Wanneer u een defect constateert verzoeken wij u vriendelijk om eerst contact op te nemen met uw retailer. Indien de retailer niet in staat is om het defect te repareren, kunt u contact opnemen met Bugaboo. Bewaar uw gebruiksaanwijzing en aankoopbewijs op een veilige plaats.

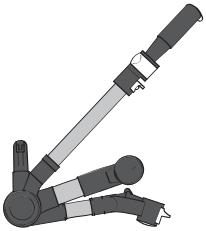
vervangbare onderdelen

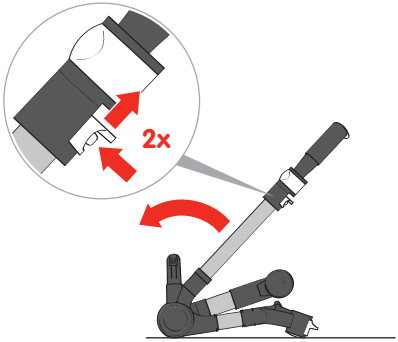
Wij zijn er trots op dat wij producten creëren die gebaseerd zijn op hoge kwaliteit en strenge normen. Daarom is het van belang dat voor de Bugaboo Donkey alleen echte Bugaboo onderdelen of onderdelen die door Bugaboo zijn goedgekeurd worden gebruikt. Indien u een onderdeel van uw Bugaboo kinderwagen moet vervangen, neem dan contact op met uw retailer of surf naar bugaboo.com voor een uitgebreide lijst van retailers bij u in de buurt.

contact

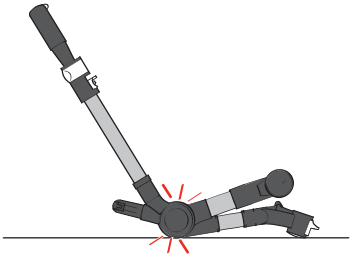
Zorg ervoor dat u de productregistratiekaart online op bugaboo.com heeft ingevuld voordat u uw Bugaboo Donkey gaat gebruiken.

Wij zijn altijd geïnteresseerd in uw feedback en willen graag uw mening horen over de Bugaboo Donkey of over andere Bugaboo producten.
Stuur ons een e-mail via service@bugaboo.com of bezoek onze website op bugaboo.com/register om uw persoonlijke account aan te maken en u aan te melden om mee te doen met het Bugaboo consumentenonderzoek en de online Bugaboo nieuwsbrief te ontvangen.

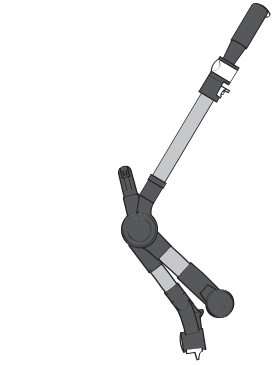




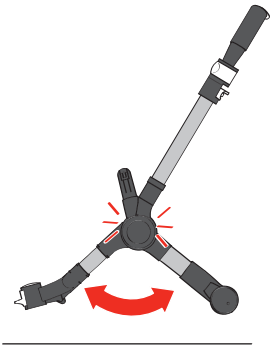
1



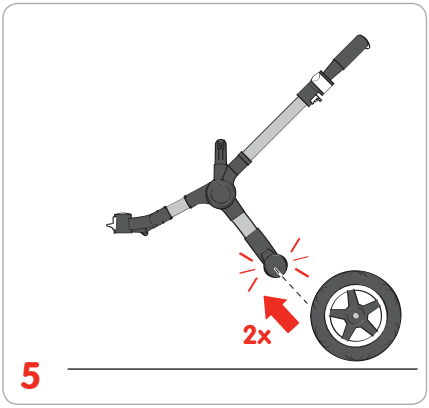
2

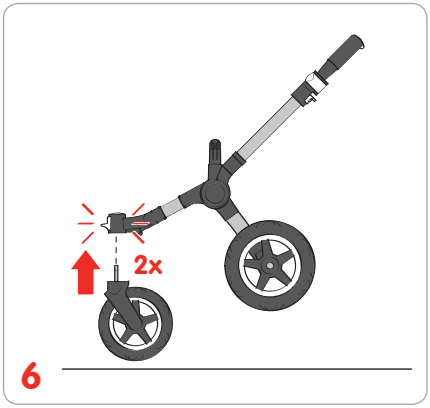


3

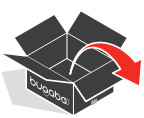


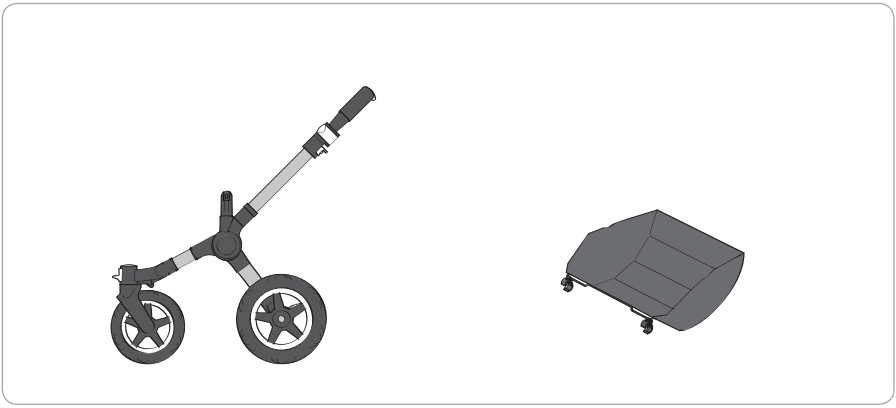
4

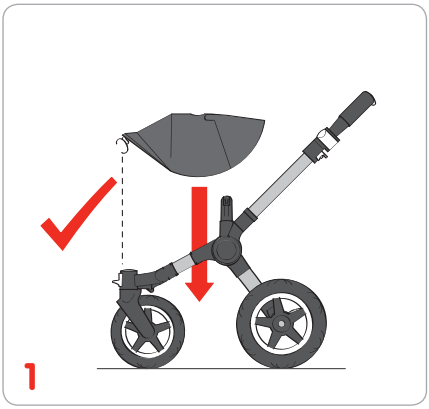

2x
5

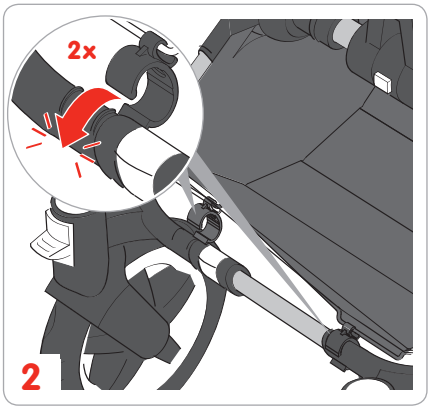

2x
6

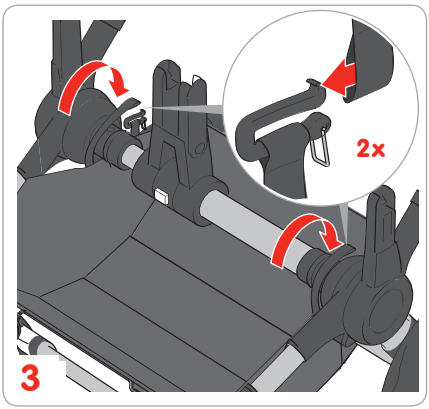
7

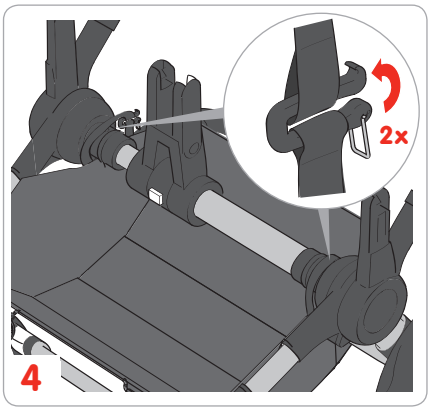


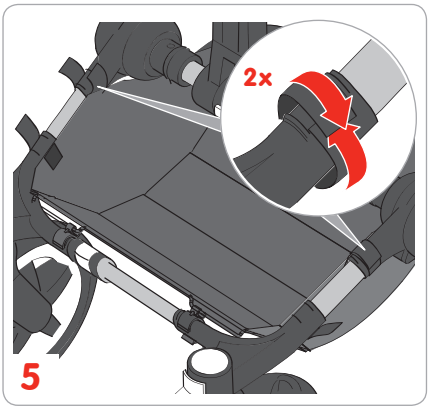


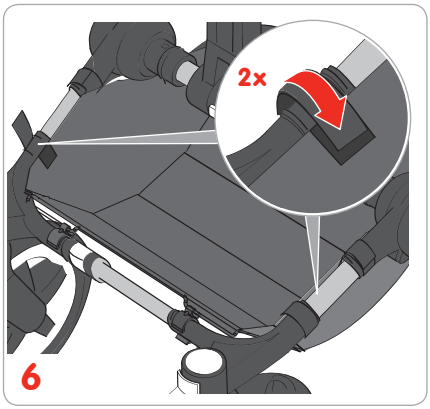

1

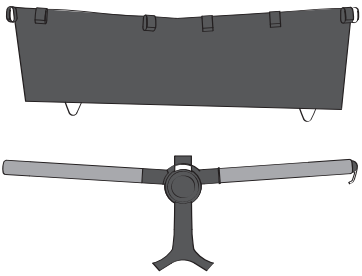

2x
2

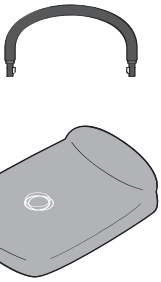

2x
3

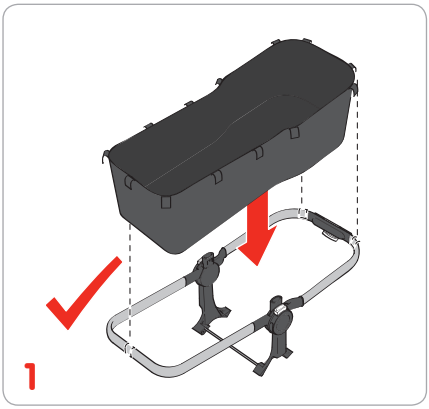

2x
4

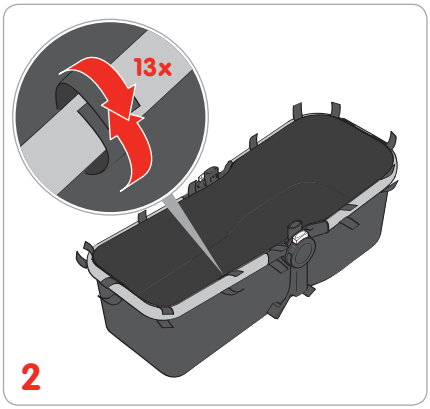

2x
5


2x
6

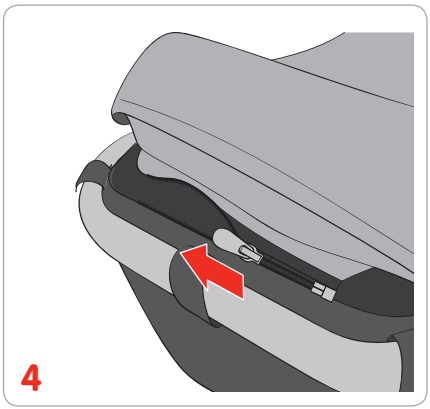




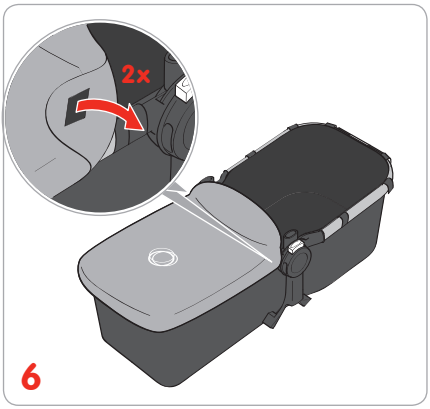

1

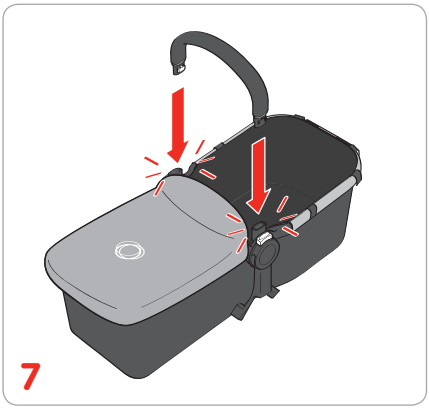

13x
2

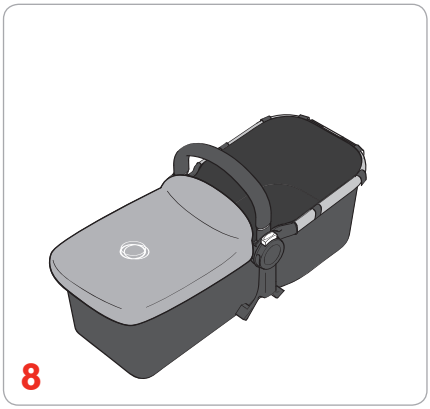
3


4

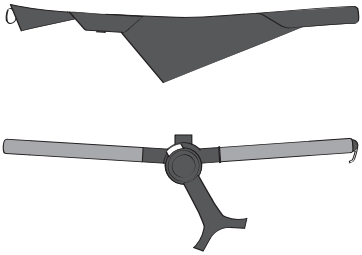
5

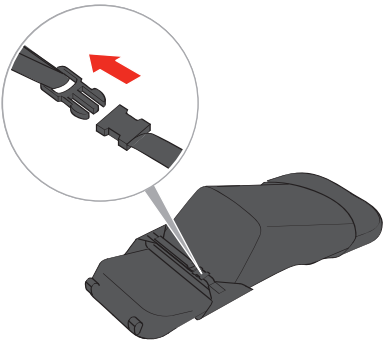

2x
6

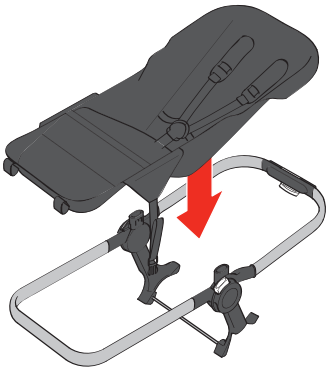

7


8

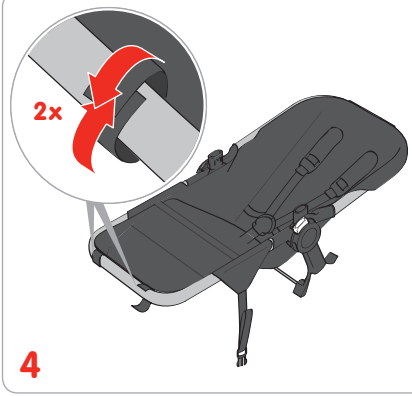
bugaboo

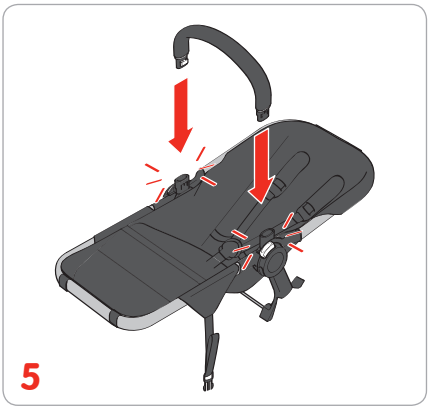


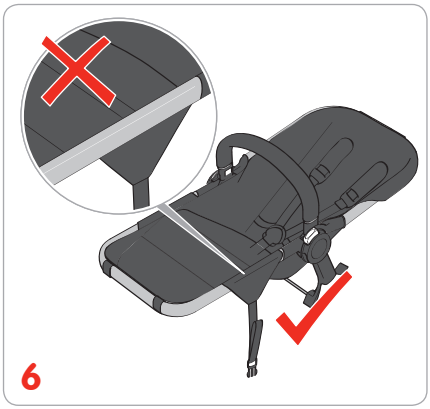

1

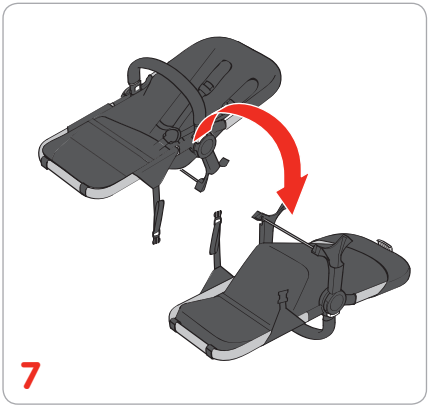

2

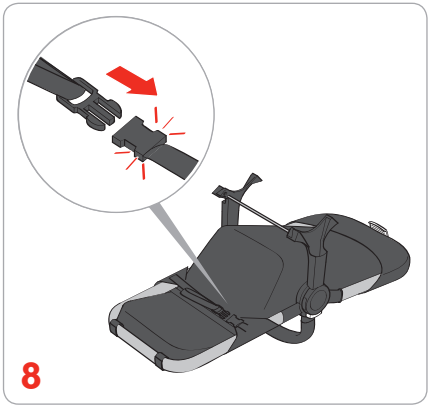
3

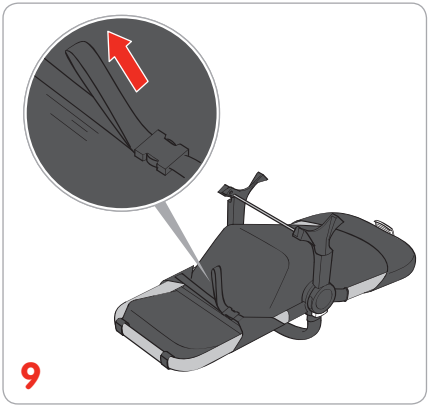

2x
4

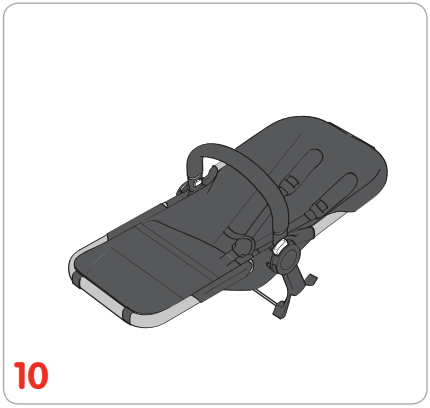

5


6

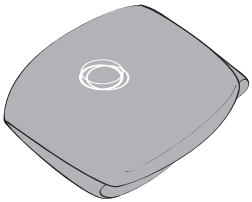

7

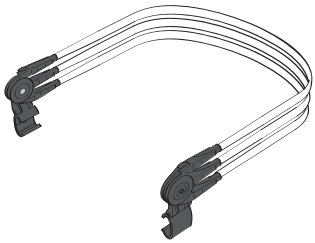

8

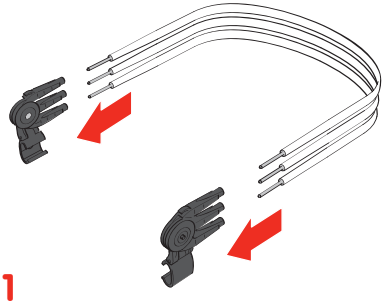

9

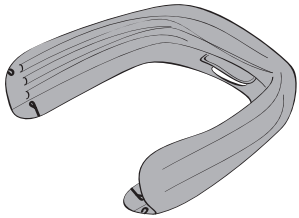

10

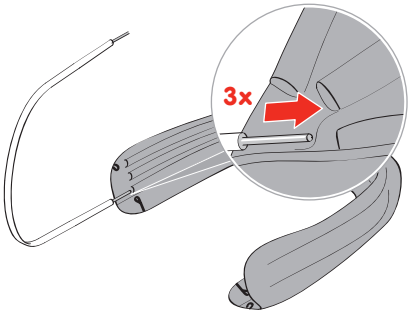
Bugaboo

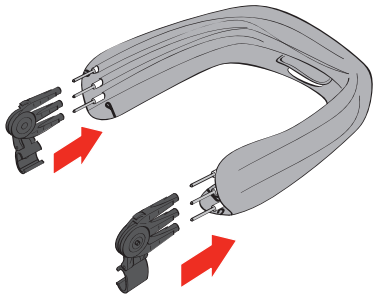


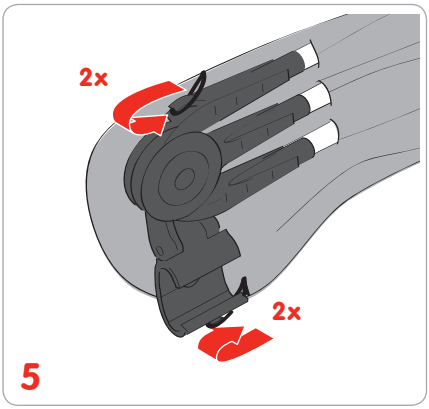


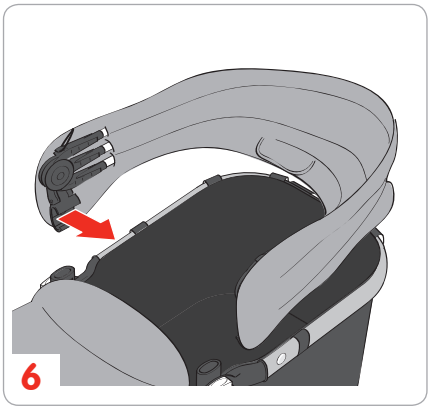

1

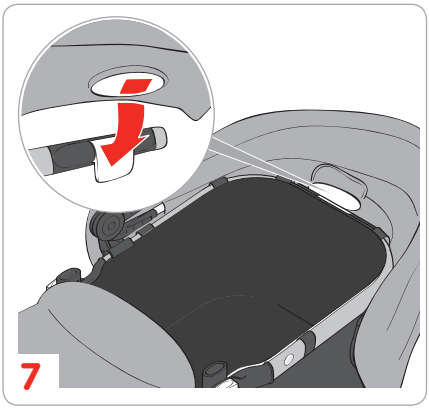

2

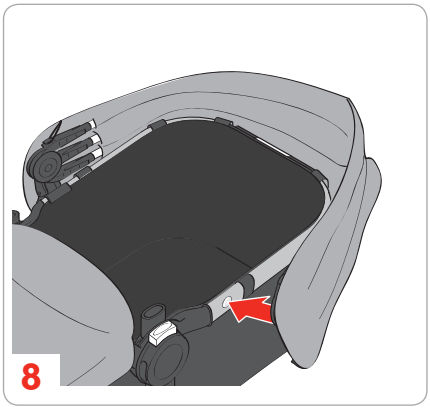

3x
3

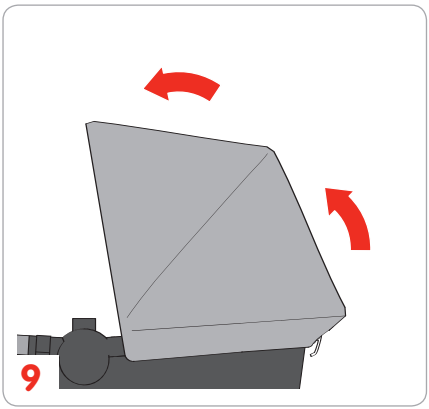

4

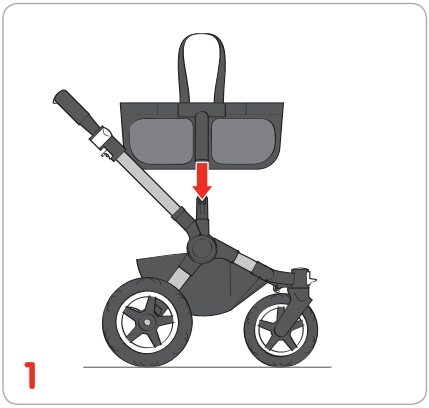

2x
2x
5

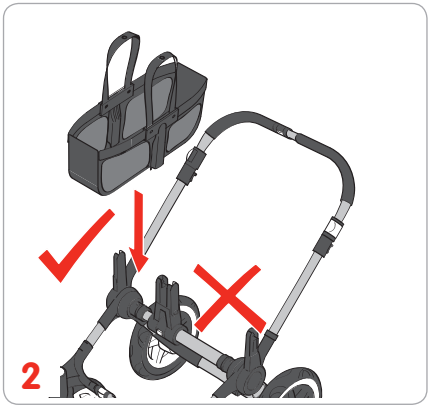

6

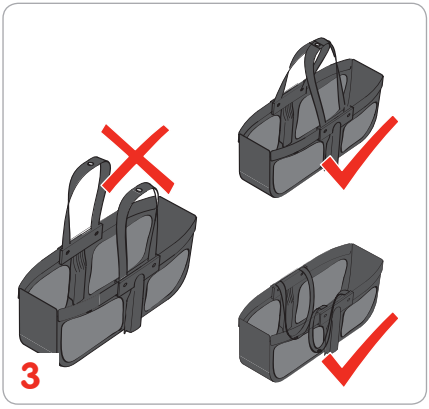

7

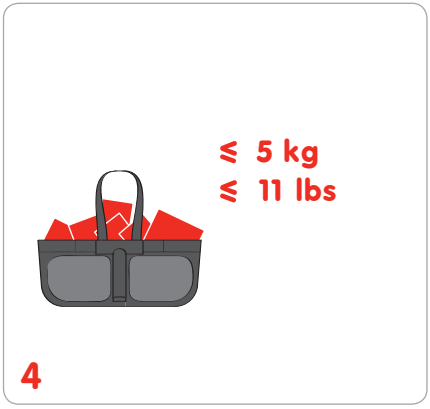

8

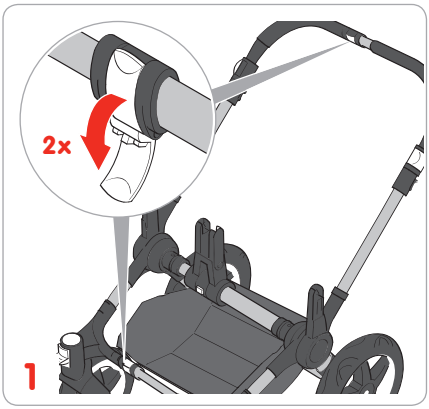

9

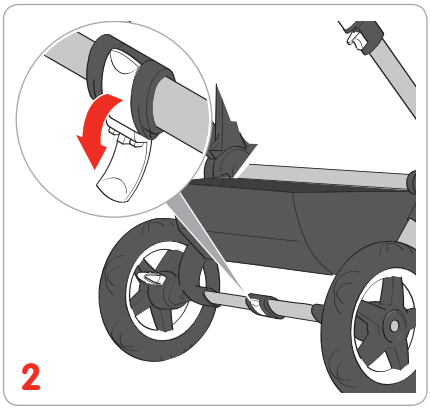

1

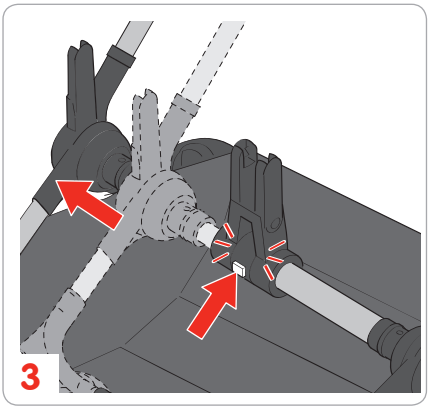

2

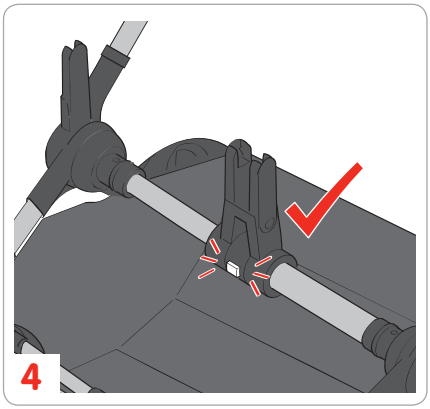

3

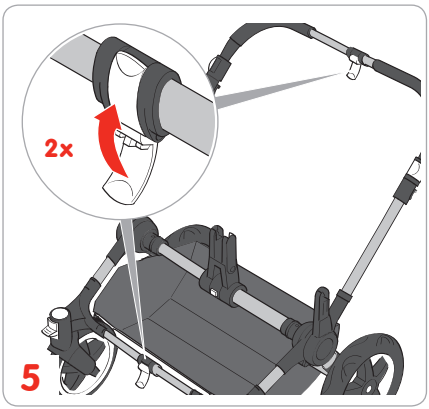

≤ 5 kg
≤ 11 lbs
4

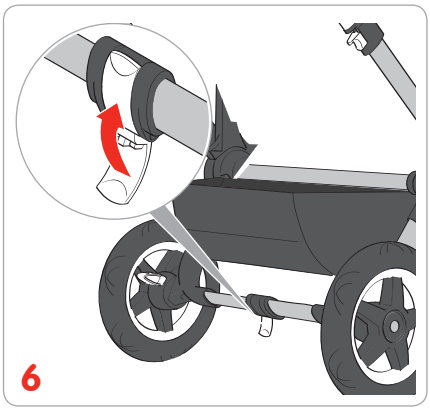

2x
1

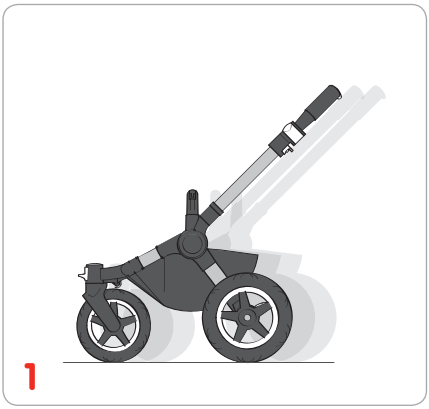

2

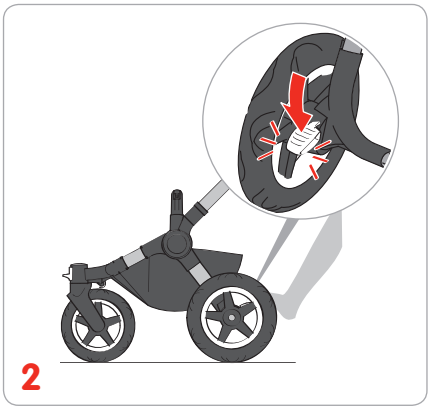

3


4

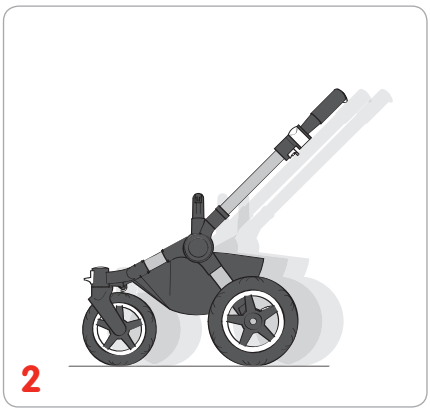

2x
5

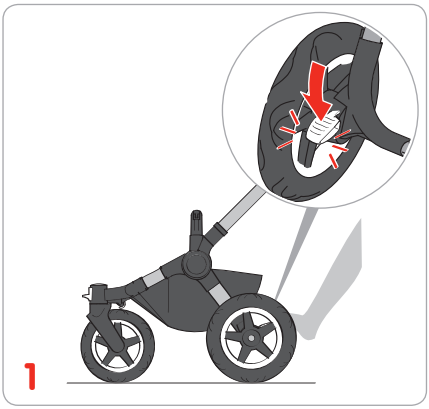

6

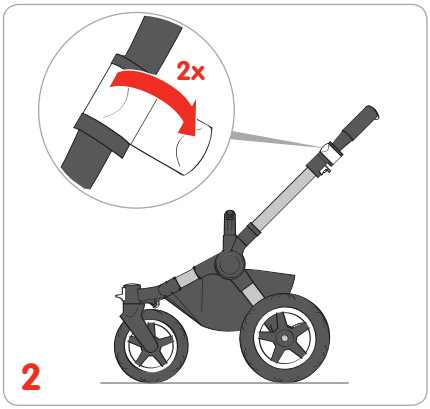

1

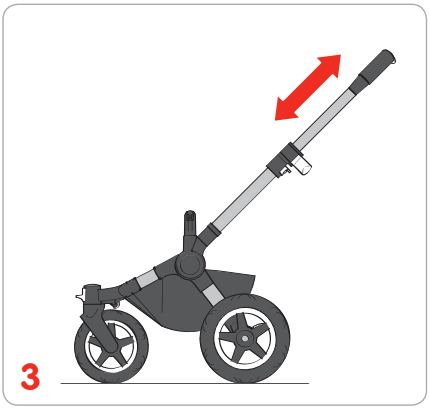

2

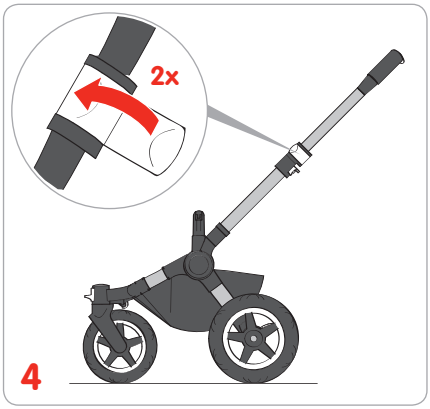
1

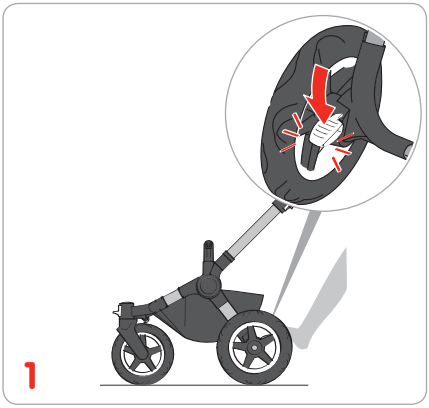

2

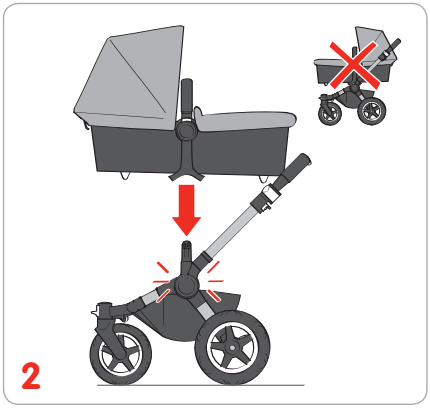

1

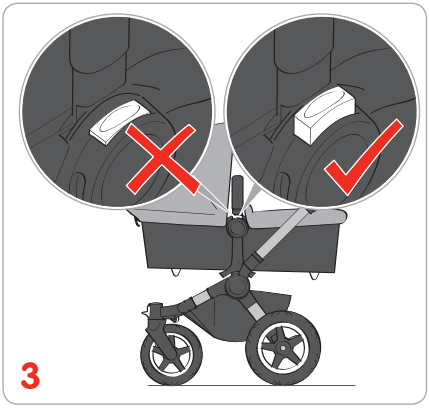

2x
2

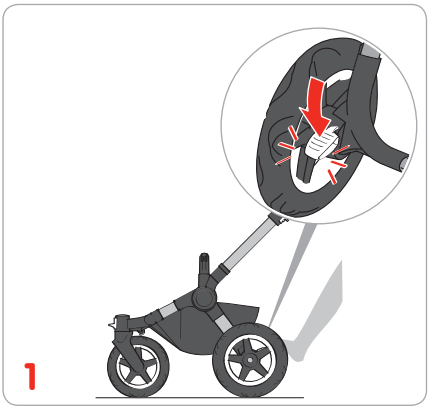

3

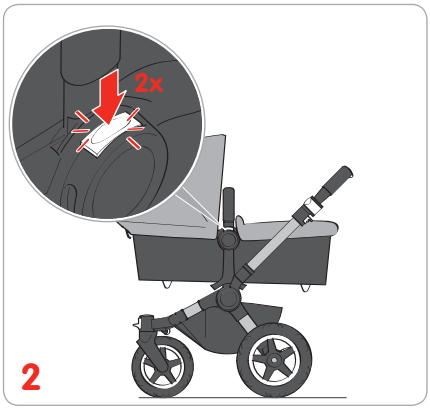

2x
4


1

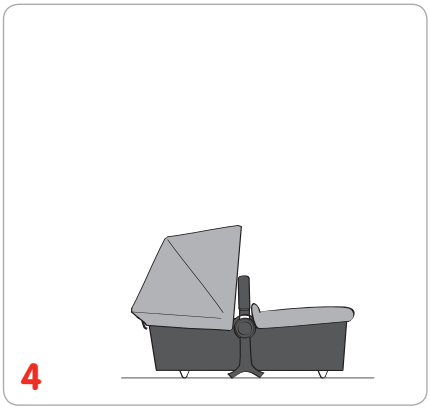

2

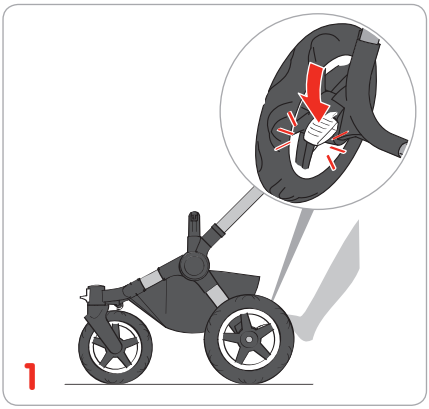

3

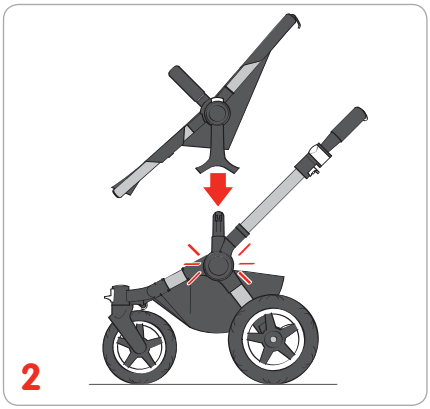

1

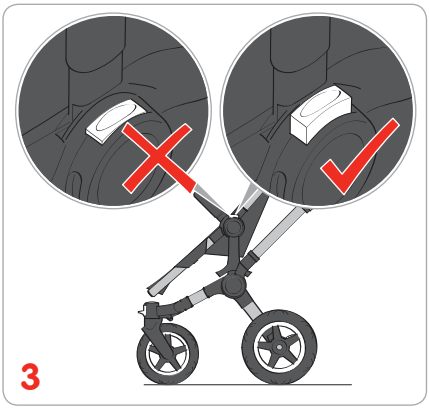

2x
2

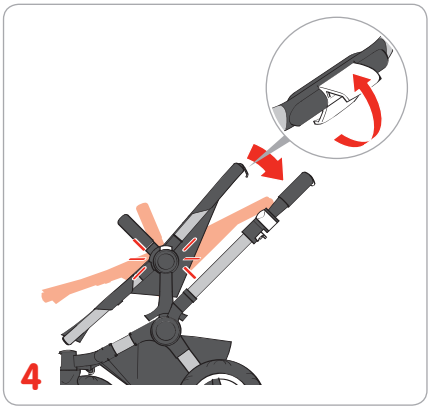
3


4

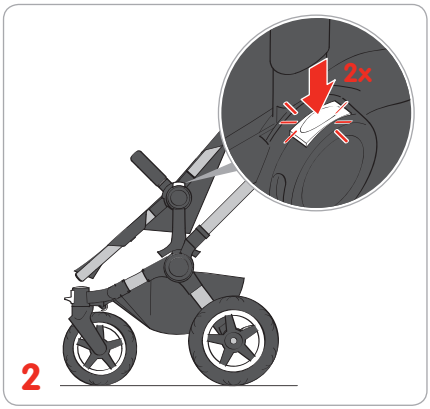

1

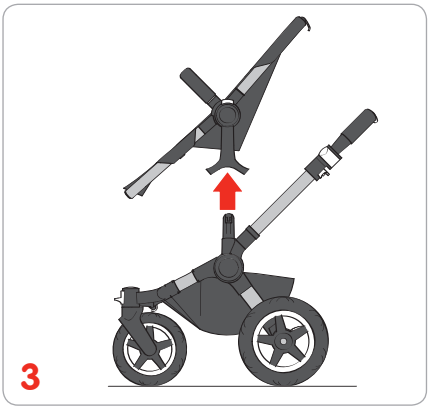

2

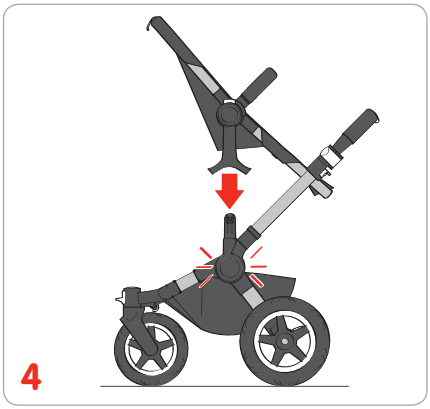

3

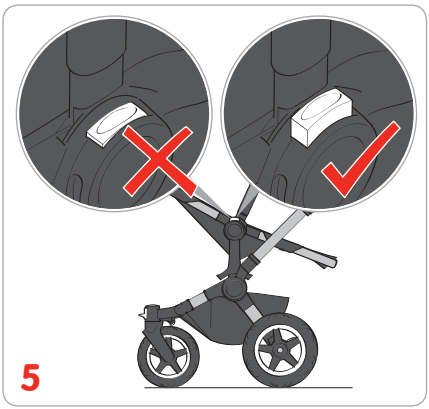

4

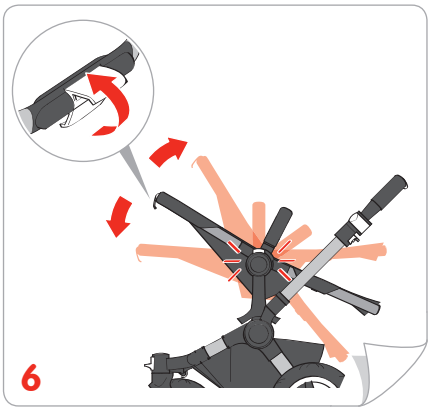
1


2x
2

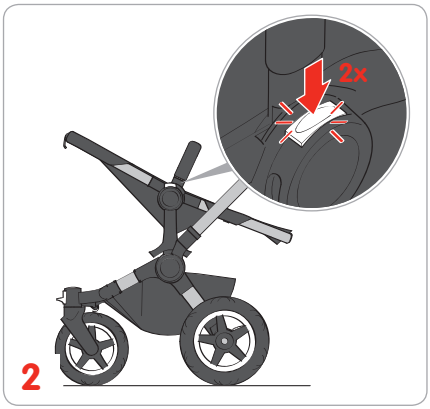

3

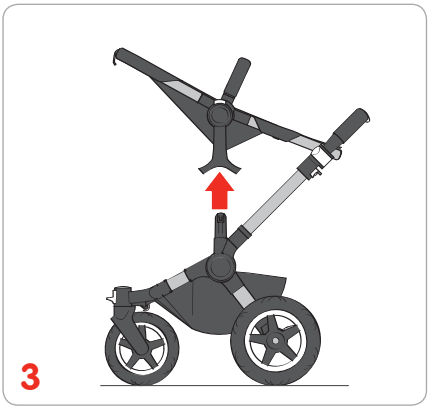

4

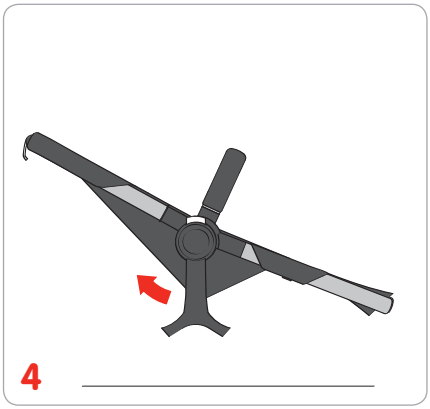

5

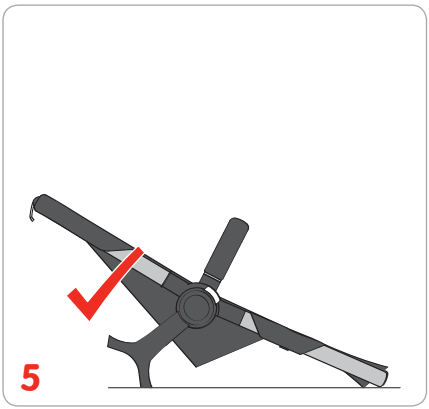

6

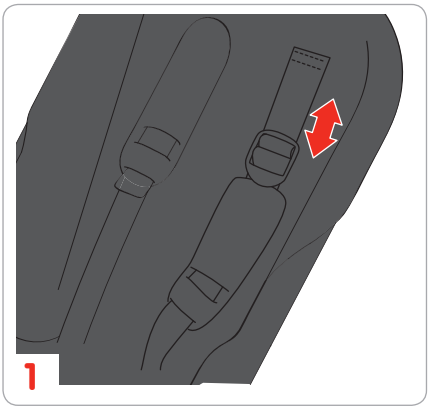
1

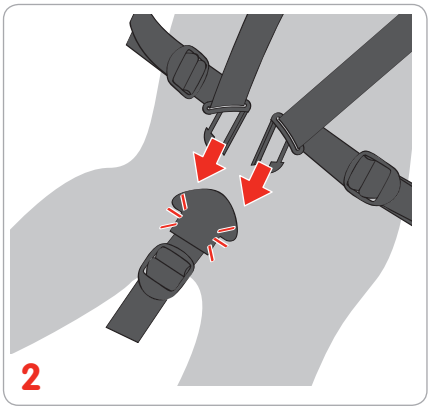

2x
2

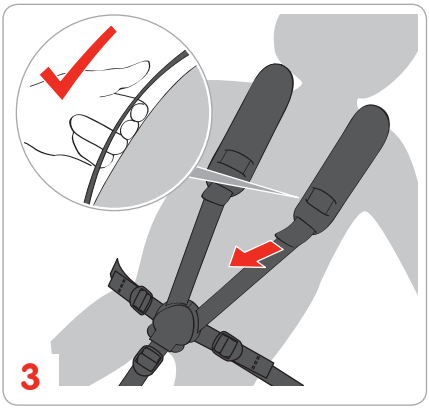

3

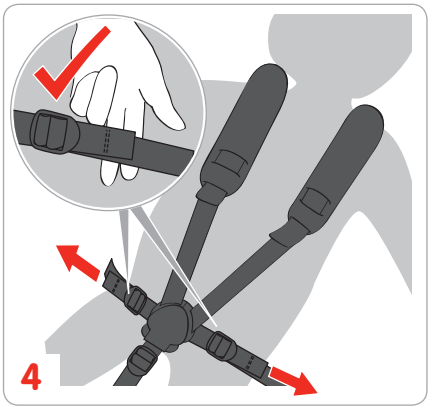

4

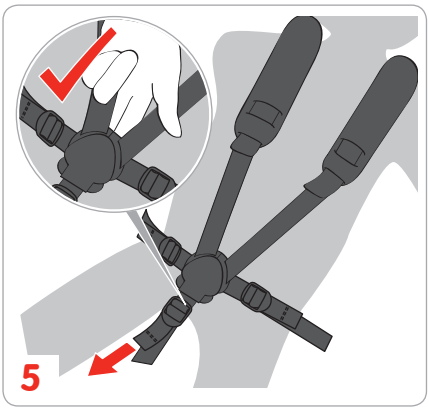

5

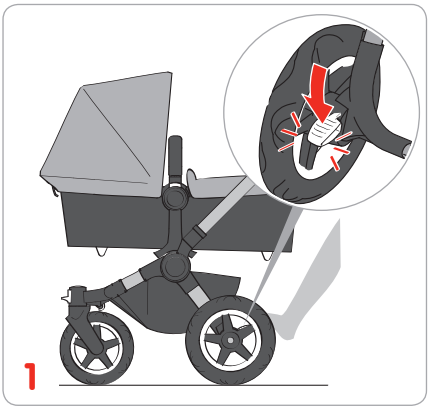

1

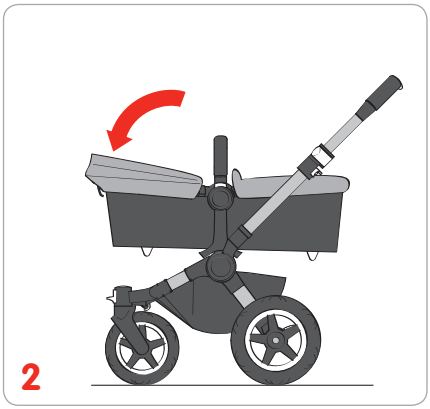

2

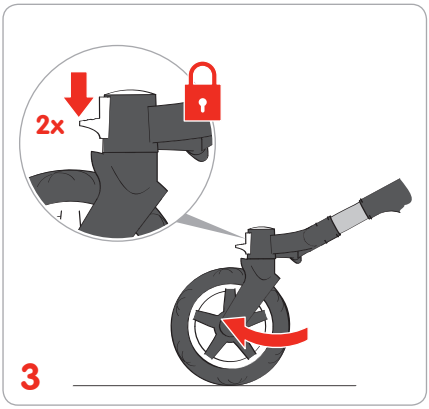

3

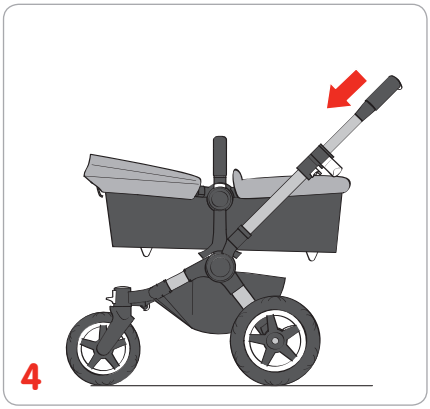

4

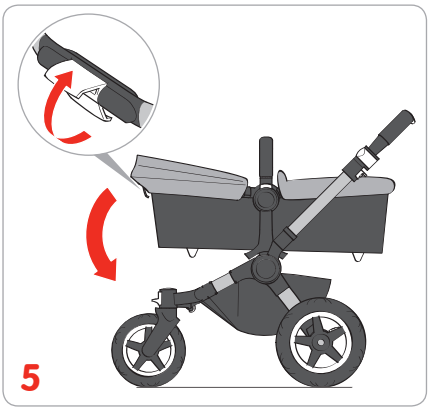

5

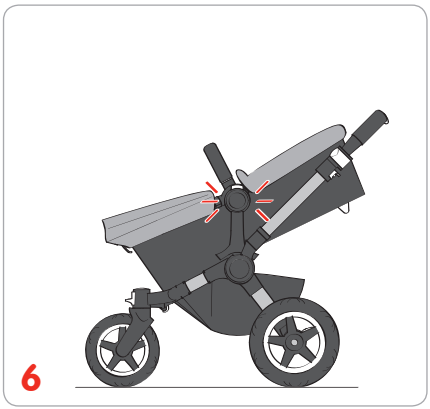

1

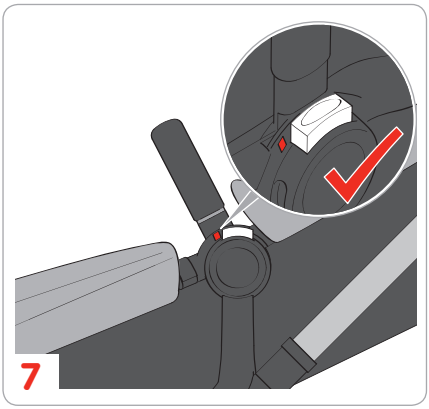

2

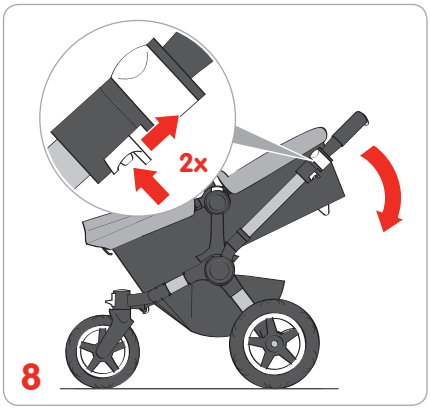

2x
3

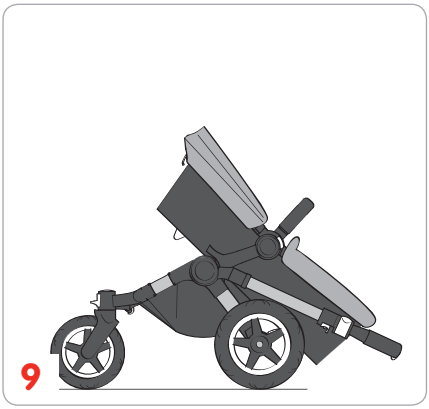

4

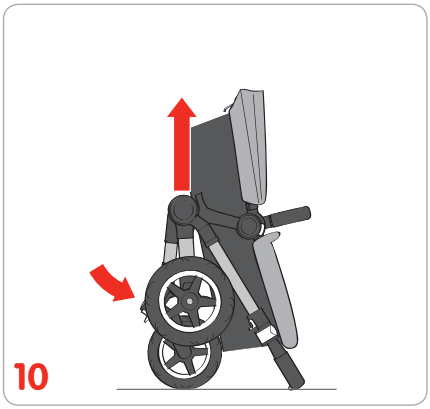

5

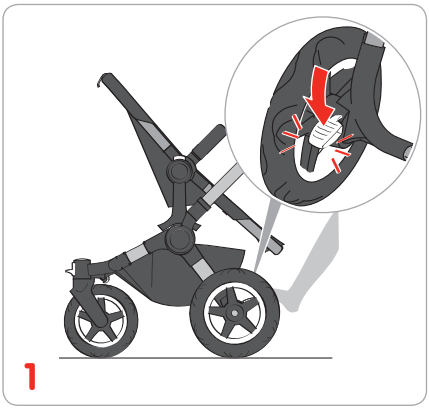

6

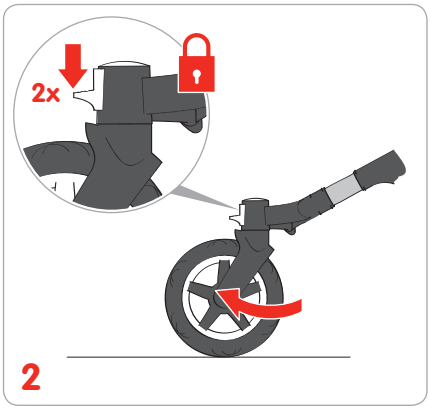

7


2x
8


9

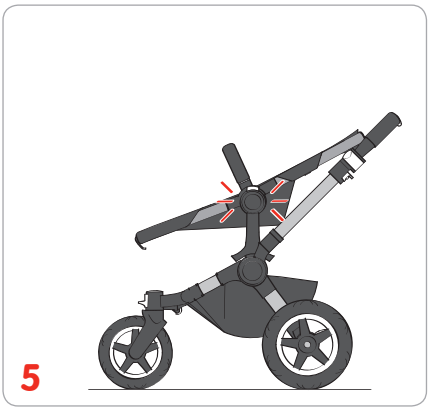

10

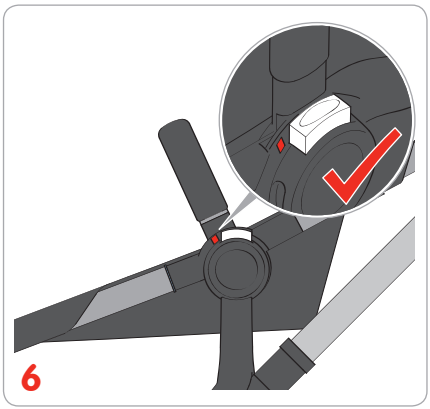

1

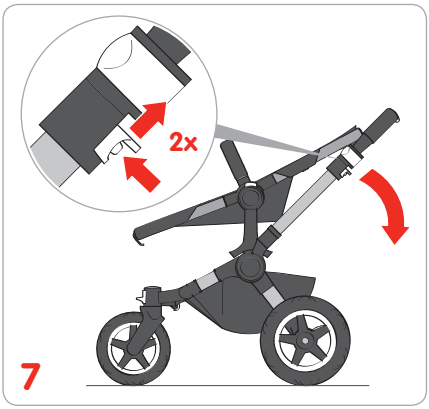

2x
2

3

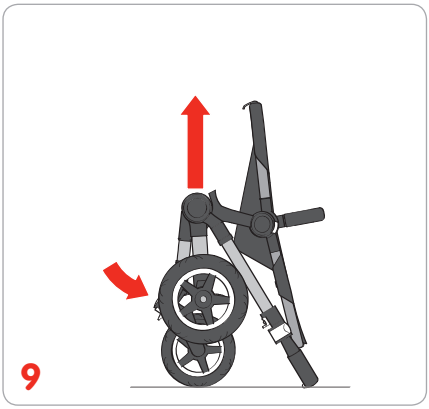
4


5

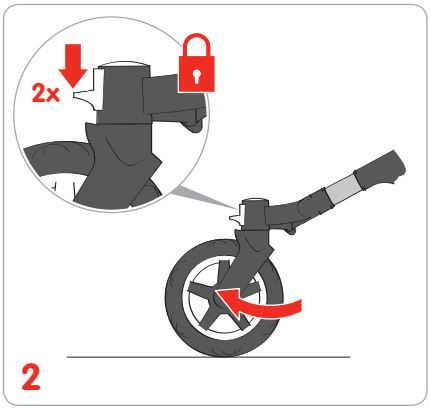

6


2x
7

8

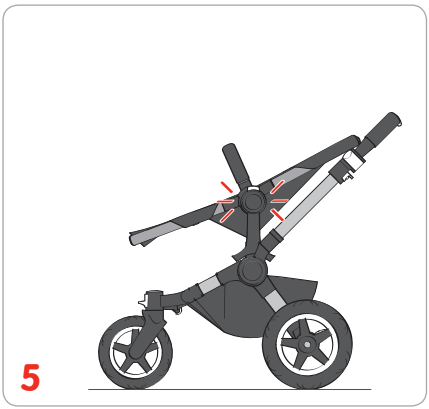

9

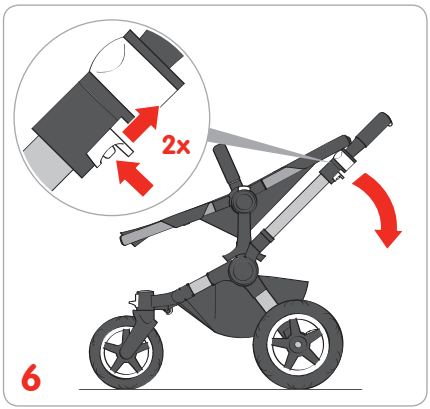
1


2x
2

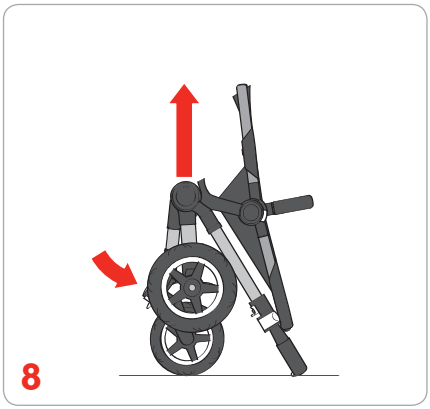
3

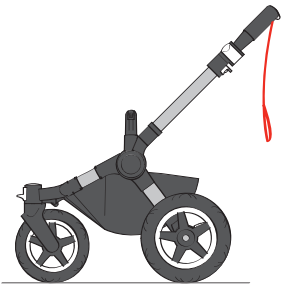
4


5

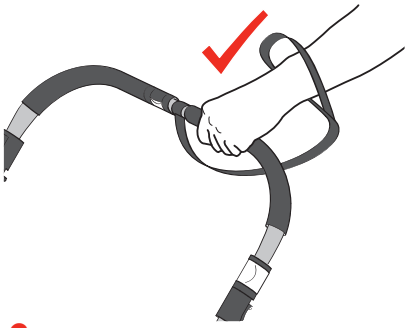

2x
6

7

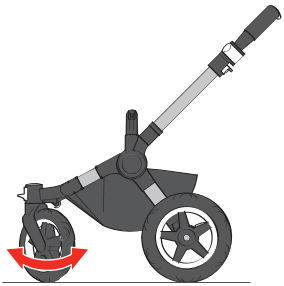

8

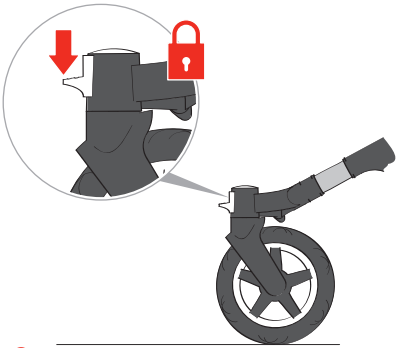


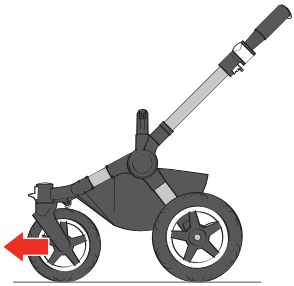
1

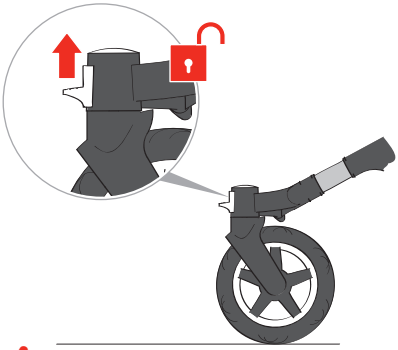


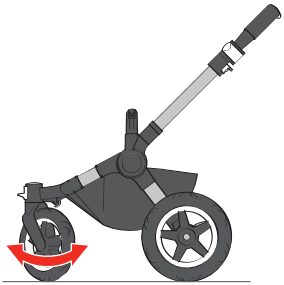
2


1

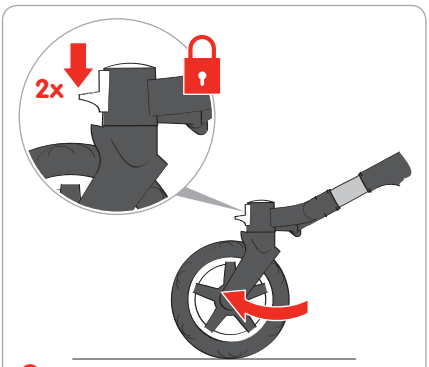

2

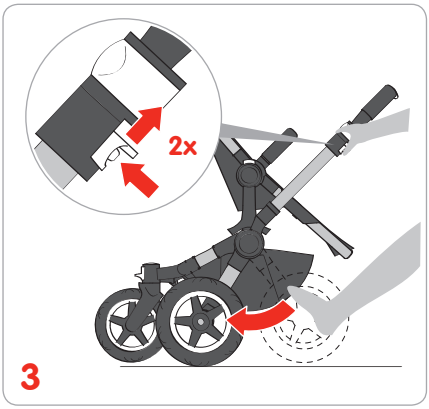

3

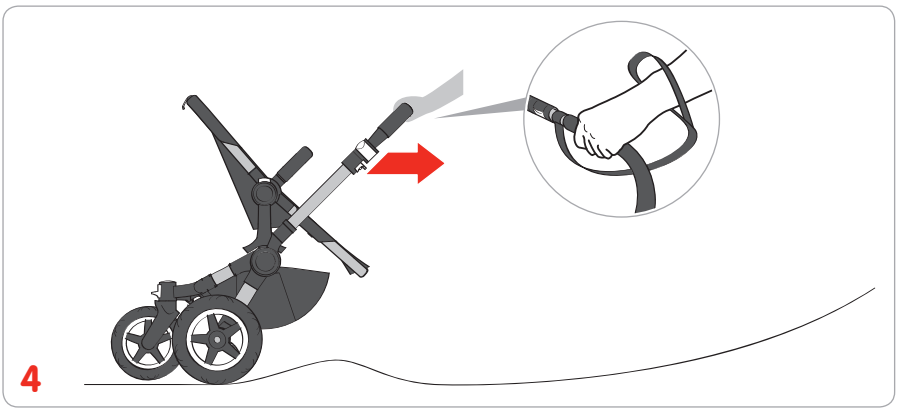

4


5

1


2x
2

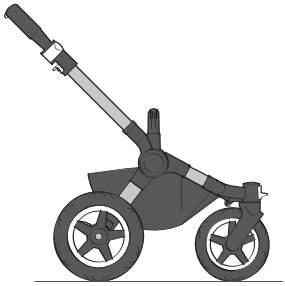

2x
3

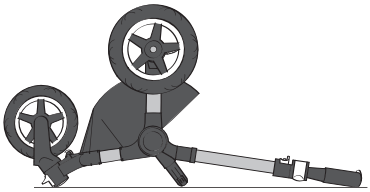

4

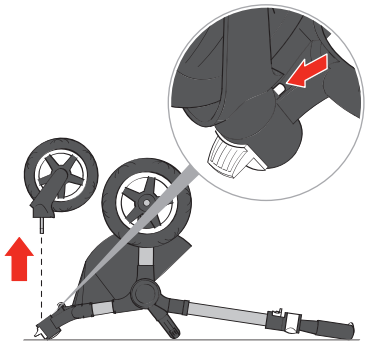
5

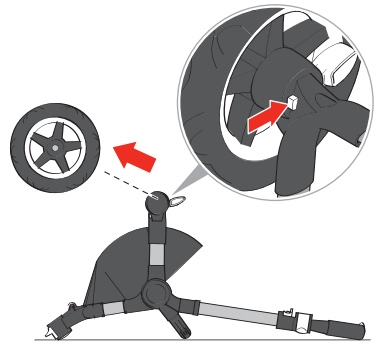
6

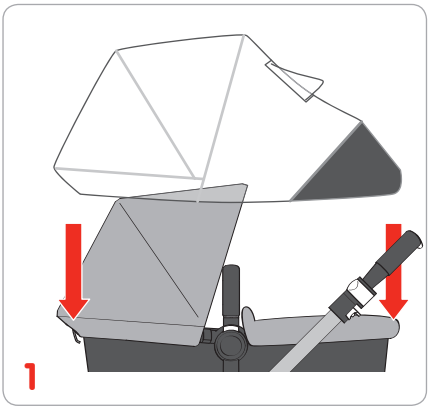
7

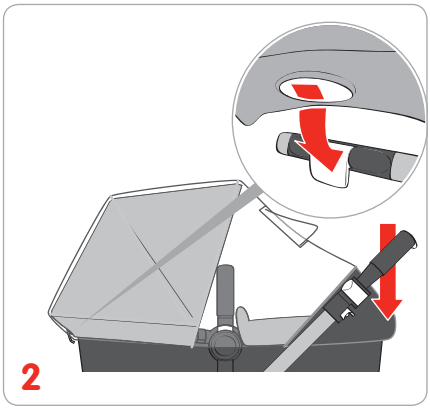

1

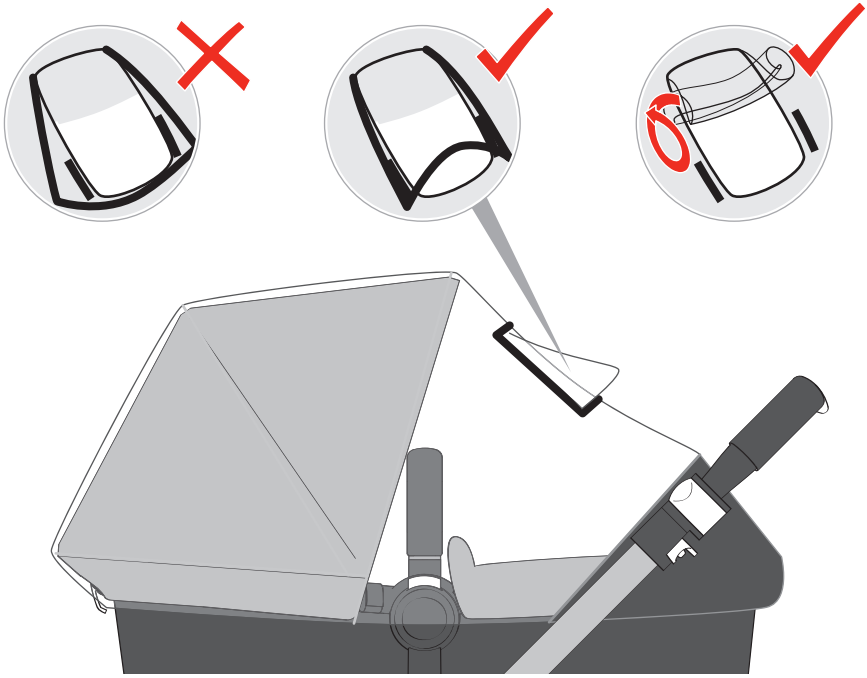

2


3


4


1


2



bugaboo europe & asia
bugaboo international bv
po box 1299
1000 bg amsterdam
the netherlands

bugaboo americas
bugaboo north america inc
po box 2051
manhattan beach, ca 90267 - 2051
usa

www.bugaboo.com

partnumber 003142 UG bugaboo donkey rv00